

URSCHRIFT - ORIGINALE

NR. **33**

**GEMEINDE KURTINIG**

**A.D.W**

Autonome Provinz Bozen  
SÜDTIROL



**COMUNE DI CORTINA**

**S.S.D.V**

Provincia autonoma di Bolzano  
ALTO ADIGE

**Entscheid**

**Der Gemeindesekretär**

Dr. Caumo Christian  
vom del

**29.05.2026**

**Determina**

**Il Segretario comunale**

G E G E N S T A N D

**FIX365 Abos - STA - Südtiroler  
Transportstrukturen AG - Spesenverpflichtung**

O G G E T T O

**FIX365 - STA - Strutture Trasporto Alto Adige  
SpA - Impegno di spesa**

Der bereichsübergreifende Kollektivvertrag - Abschluss Dreijahreszeitraum 2022-2024, unterzeichnet am 24.07.2025 aufgrund des Beschlusses der Landesregierung Nr. 496 vom 08.07.2025 sieht unter Artikel 5 „Abonnement Südtirol Pass“ folgendes vor:

*1. Alle Bediensteten mit unbefristetem Arbeitsvertrag erhalten auf Antrag das Festpreis-Jahresabonnement des elektronischen Fahrscheines „Südtirolmobil Fix365“ zum Wert von 250,00 Euro.*

Mit der Mitteilung Nr. 104/2025 vom 23.10.2025 des Südtiroler Gemeindenverbandes wurden die folgenden Informationen für die Verwaltung aufgelistet:

Auftrag und Bezahlung:

Die Verwaltung hat der STA - Südtiroler Transportstrukturen AG einen Auftrag zu erteilen, welcher die Bestellung, die Ausstellung und Verwaltung der genannten Abonnements für die betroffenen Bediensteten betrifft.

Finanzierung

Die Körperschaften erhalten die entsprechende Finanzierung vom Land und zwar die Gemeinden über die Zuweisungen im Rahmen der Gemeindefinanzierung und die delegierten Sozialdienste über die dafür vorgesehenen Zuweisungen des Landes.

Der Vertrag zur Bereitstellung von Vouchern für Fix365 Abos für Mitarbeitende, sieht unter Artikel 6 „Abrechnung und Zahlung“ folgendes vor:

*Die STA rechnet die eingelösten Voucher quartalsweise, jeweils am Anfang des Folgequartals gegenüber dem Auftraggeber ab. Die Rechnungen sind innerhalb von 30 Tagen ab Rechnungsstellung durch den Auftraggeber zu begleichen.*

In Anbetracht dessen nimmt die Gemeindeverwaltung eine Spesenverpflichtung in Höhe von 1.250,00 Euro vor, um eine reibungslose Auszahlung der bevorstehenden Abrechnungen zu ermöglichen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zum Haushaltsvoranschlag für die Finanzjahre 2026 - 2027 - 2028;

Il contratto collettivo intercompartimentale - chiusura triennio 2022-2024, firmato in data 24.07.2025 sulla base della deliberazione della Giunta provinciale n. 496 del 08.07.2025, all'articolo 5 "Abbonamento Alto Adige Pass" prevede quanto segue:

*1. Ai/alle dipendenti con contratto di lavoro a tempo indeterminato viene messo a disposizione, su richiesta, l'abbonamento annuale a tariffa fissa del biglietto elettronico "Altoadige mobilità Fix365" del valore di 250,00 Euro.*

Con comunicazione n. 104/2025 del 23.10.2025 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano sono state elencate le seguenti informazioni per l'amministrazione:

Incarico e pagamento:

L'amministrazione deve conferire l'incarico alla STA - Strutture Trasporto Alto Adige SpA relativo all'ordine, all'emissione ed alla gestione dei suddetti abbonamenti per il personale interessato.

Finanziamento:

Gli enti riceveranno i relativi finanziamenti da parte dell'Amministrazione provinciale; i Comuni attraverso i mezzi finanziari previsti nella finanza locale, i servizi sociali delegati attraverso le dotazioni previste dalla Provincia a tale fine.

Il contratto per la fornitura di voucher per abbonamenti Fix365 per i dipendenti, prevede all'articolo 6 "Fatturazione e pagamento" quanto segue:

*La STA fattura i voucher riscattati trimestralmente, all'inizio del trimestre successivo, al committente. Le fatture devono essere saldate dal committente entro 30 giorni dalla data di emissione.*

In considerazione di ciò, l'Amministrazione comunale provvede ad impegnare la spesa pari a 1.250,00 Euro, al fine di consentire il regolare pagamento dei prossimi rendiconti;

Visto il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Visto il bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;

Visto il Piano esecutivo di gestione (PEG) del bilancio di previsione per gli esercizi finanziari 2026 - 2027 - 2028;



---

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Letto, confermato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale

Dr. Caumo Christian  
(digital unterschrieben - firmato digitalmente)

---

Veröffentlicht am

Pubblicato il

29.05.2026

***(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)***